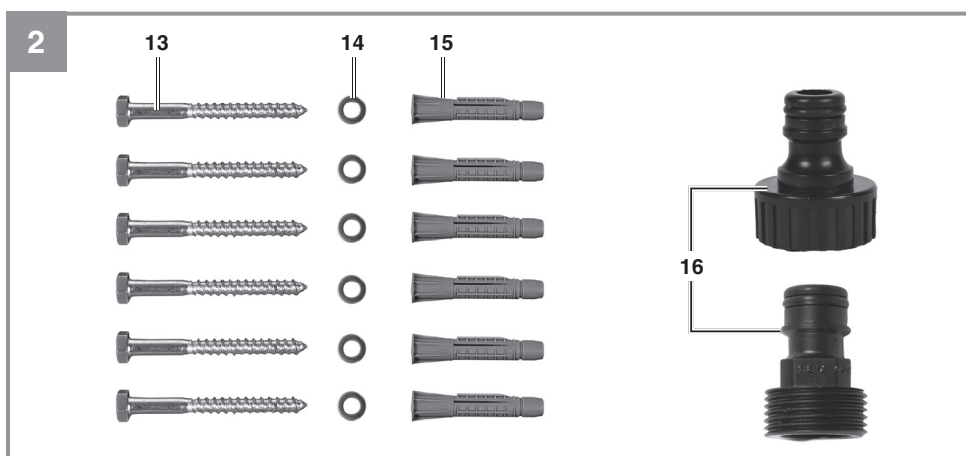
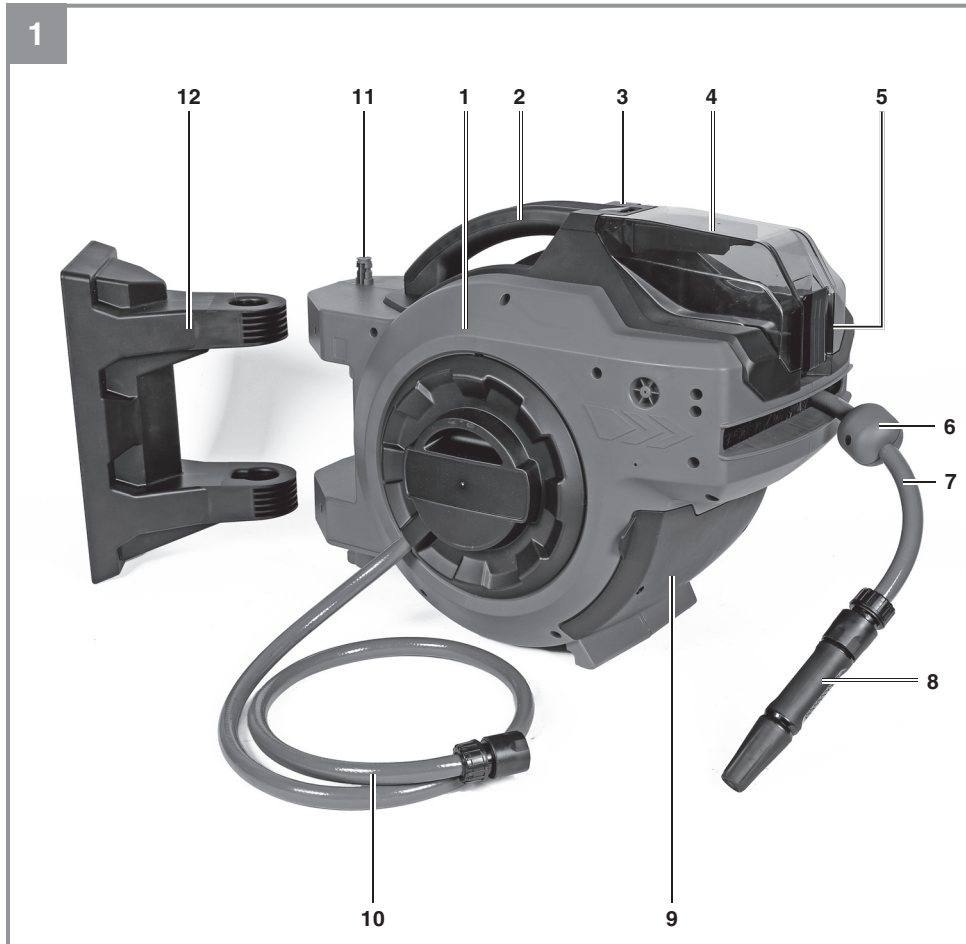


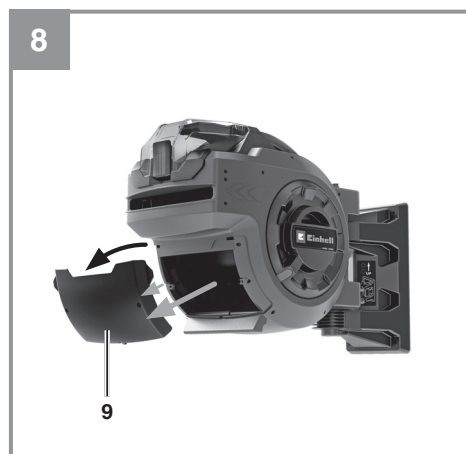
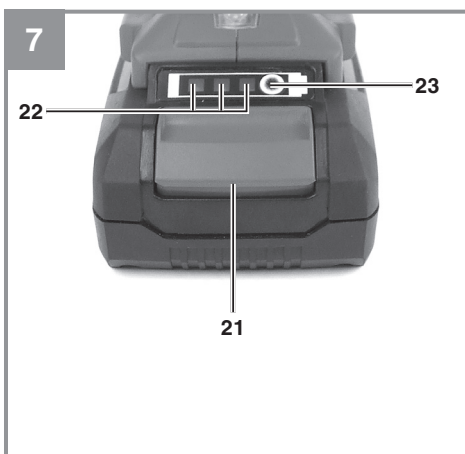
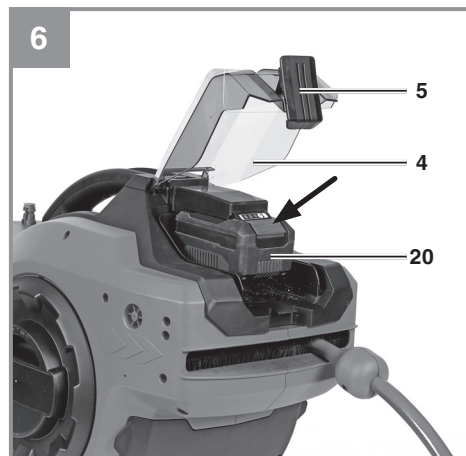
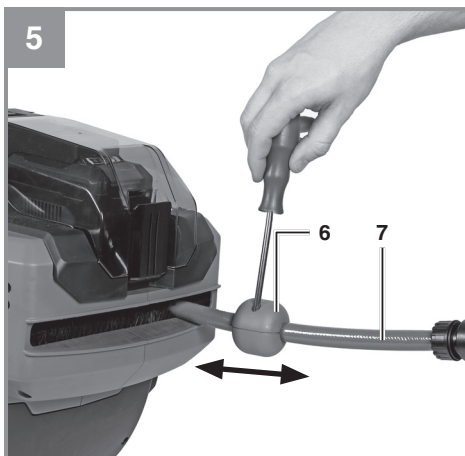
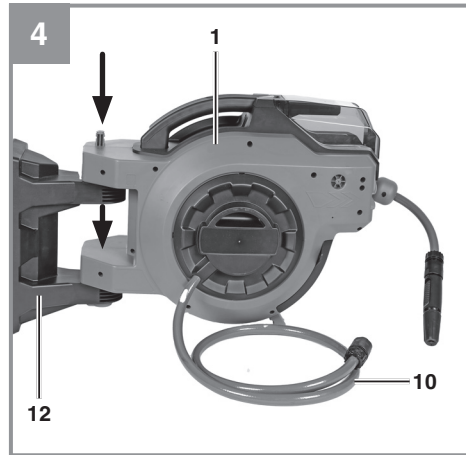
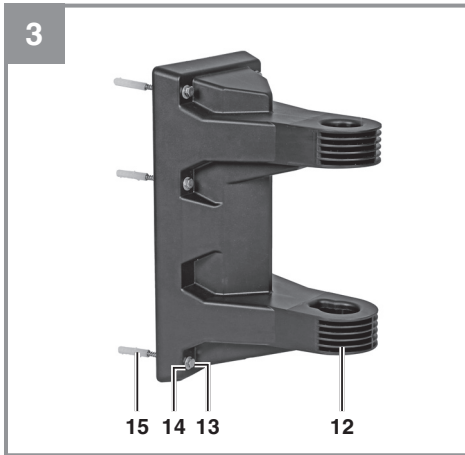
- EN** Operating instructions
Cordless Water Hose Reel
- FR** Mode d'emploi
Dévidoir avec boyau d'arrosage
sans fil
- SP** Manual de instrucciones
Tambor de manguera inalámbrico

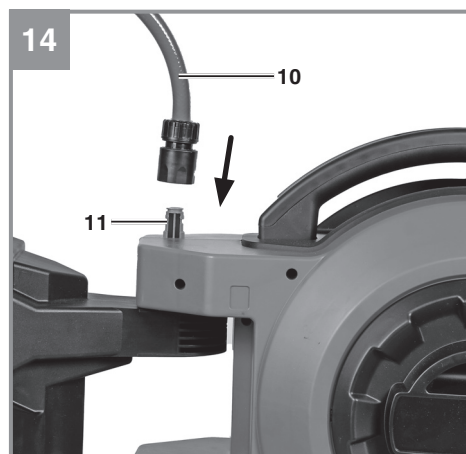
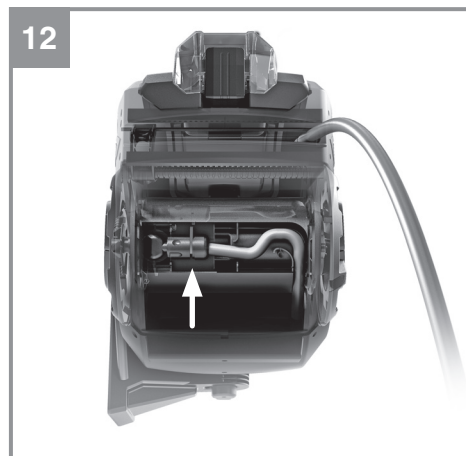
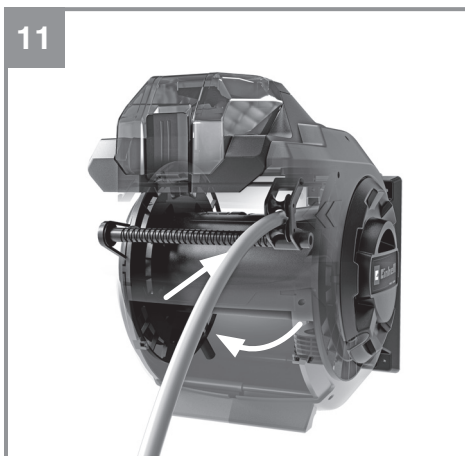
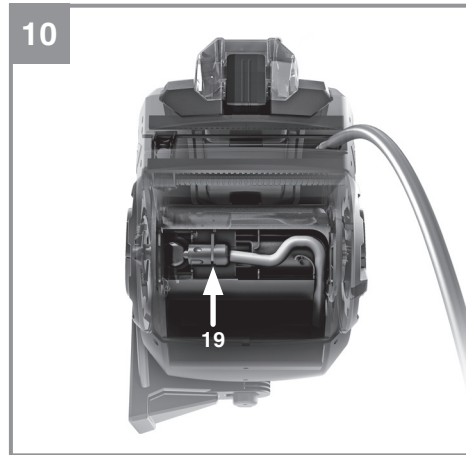
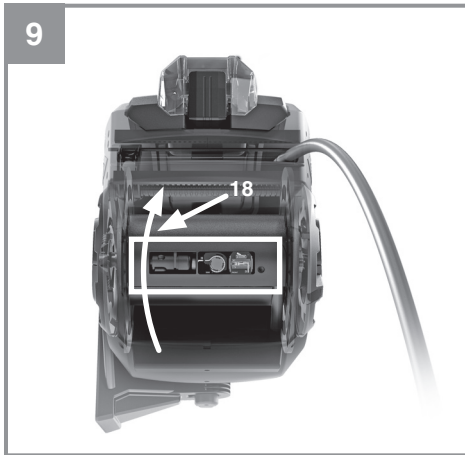


Art.-Nr.: 4173779

I.-Nr.: 21013









Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Store the batteries only in dry rooms with an ambient temperature of 50°F to 104°F (+10°C to +40°C).
Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

DANGER!

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

1. Safety information**DANGER!**

Read all the safety information and instructions. Failure to adhere to the safety information and instructions set out below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.**

General safety information for power tools

The term "power tool" used in the safety regulations refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There*

is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interruptor (GFCI) protected supply.** *Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.*
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the Off-position before connecting to power source and/or BATTERY pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair*

- can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of these devices can reduce dust related hazards.*
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a BATTERY pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.*
- f) **Do not expose a BATTERY pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the BATTERY pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.*
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged BATTERY packs.** *Service of BATTERY packs should only be*

performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional safety instructions

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.

Caution! Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 59°F (15°C) and charged to at least 40%.
4. Lithium-Ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of deep discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.

8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing without this overheating actually being apparent externally.
9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. Caution! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery.
11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work.

Information on chargers and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not

exceed the maximum charging times. These charging times apply only to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for more than 48 hours.

8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 50°F (10°C) will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,...)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%) A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 50°F to 104°F (10°C to 40°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 104°F (40°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an

ambient temperature of 50°F to 104°F (10°C to 40°C). Store the Lithium-Ion rechargeable battery in a cool and dry place at 50°F to 68°F (10°C to 20°C). Protect them from humidity and direct sunlight! Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

8. Prevent the Lithium-Ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Battery Caution + Disposal

Disposal

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.



Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Always dispose of your battery pack according to federal, state, provincial and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠ CAUTION! Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc),

- or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
- 6. Do not dispose of batteries in fire.
- 7. Batteries should be recycled or disposed of as per state, provincial and local guidelines.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children must be supervised to not play with the appliance.

The appliance is only to be used with the unit provided.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.

Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.

The supply terminals are not to be short-circuited.

After hose is transferred into the machine and used, the machine can be operated at least 10 min. interval.

Danger!

- After use, turn off the water and empty the hose. This makes it easier to wind up the hose.
- The hose is allowed to be used only in an ambient temperature of 50°F to 104°F (+5°C to +40°C). Do not expose the hose to direct sunlight. This could damage the hose.
- After use, the hose on the hose reel must be disconnected from the water connection.
- Protect the hose from heat, oil and sharp edges.
- If the hose reel is not required, the hose should always be wound up!
- Take suitable measures to keep the equipment out of the reach of children.
- The equipment must not be installed in the drinking water pipeline.
- Never direct a strong water jet at persons or animals – risk of injury.

- Do not expose the equipment to a direct jet of water.
- To prevent damage in freezing conditions, the hose must be emptied completely at temperatures below 39.2°F (+4°C). If possible, store the equipment in a room at temperatures above 39.2°F (+4°C).
- The hose reel is designed to be connected only to water source with a maximum operating pressure of 116 PSI (8 bar).
- Use the spray nozzle to interrupt the water flow only for a short time. Turn off the water tap after use and open the spray nozzle in order not to place the system under unnecessary strain.
- If you want to use electric pumps, home waterworks or similar equipment, make sure that these are sufficiently pressure-resistant before you use the spray nozzle to interrupt the water flow. Failure to do so may result in damage.
- We cannot accept any liability for damage which occurs due to excessive pressure in pumps and home waterworks.
- Remove the battery before starting any work on the equipment.
- In the event of a failure, repair work is allowed to be carried out only by an electrician or by service personnel.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Layout and items supplied

2.1 Layout

1. Cordless hose reel
2. Carry-handle
3. On/Off switch
4. Battery cover
5. Buckle, prong-end
6. Water hose stopper
7. Water hose
8. Spray nozzle
9. Maintenance flap
10. Connecting hose (with quick-lock coupling)
11. Nipple
12. Wall bracket
13. Fixing screw (6x)
14. Washer (6x)
15. Dowel (6x)
16. Water connection adaptor (2x)
17. Maintenance flap
18. Cover

19. Fastening clasp
20. Battery pack (not supplied)
21. Pushlock button
22. Battery capacity indicator
23. Battery capacity indicator button

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

- Cordless water hose reel
- Fixing screws
- Washers
- Dowels
- Water connection adaptor (2x)
- Original operating instruction with safety information

Separately available accessories

18V 1.5Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 2.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 2.5Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 3.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 4.0Ah PXC Lithium-Ion battery
 18V 3.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 4.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
 18V PXC Dual Port Fast Charger
 18V PXC Fast Charger

Contact your local retailer for more specific models of batteries and charger available in your area. You can also explore battery + charger options at Einhell.com.

3. Intended use

The automatic hose reel makes it easier to water garden plants and to clean all sorts of objects in gardens and yards. It prevents tangled and twisted hose pipes and allows you to store the hose properly and tidily at all times. The hose reel is suitable only for outdoor use.


Pumped media:

- For the pumping of clear water (freshwater), rainwater or mild suds/service water.
- The maximum temperature of the pumped medium must not exceed 95°F (+35°C) when the equipment is operated continuously.
- Do not use the equipment to pump inflammable, gas or explosive liquids.
- The pumping of aggressive liquids (acids, alkalis, silo seepage, etc.) as well as liquids containing abrasive substances (sand) must also be avoided.
- This equipment is not designed to pump drinking water.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Motor power supply:	18V 
Length of connecting hose.....	5 ft
Max. length of garden hose.....	100 ft
Max. operating pressure	116 PSI
Hose Ø	5/8" o.d.
Water temperature max.	95 °F
Max. water inlet pressure:	116 PSI
Protection type	IPX4
Weight (Tool only)	20.9 lbs

5. Before starting the equipment

The machine is supplied without a battery and without a charger!

Select a point of installation where you can connect the connecting hose (10) with the quick-lock coupling to a water tap (home waterworks or other hose pipe) without the connecting hose being placed under any tension. Make allowance for the length of the connection hose for the cordless hose reel which is 5 ft. The hose reel must not be connected to and operated from water pipes without a water tap or a stopcock. Select a location for the cordless hose reel where there is as little direct sunshine as possible.

5.1 Fitting the wall bracket (Fig. 3)

Danger! Check that there are no electric cables or other installations (such as water pipes) near the drill holes. Make sure that the equipment is secured firmly and horizontal to the wall. Use only suitable fasteners on a wall capable of bearing the load.

The supplied dowels and screws are suitable for the following: concrete, natural stone with a dense structure, solid brick, solid limestone bricks, solid lightweight concrete bricks, and aerated concrete.

Arrange for the correct orientation of the wall bracket for you to hang in the hose reel later. We recommend a mounting height of approx. 2.3 ft to 3.9 ft (0.7 to 1.2 m) for the wall bracket.

1. Mark the holes for the wall bracket.
2. Use a 0.4" (10 mm) drill bit to drill holes in the wall.
3. Insert dowels (15).
4. Secure the wall bracket with the fastening screws (13) and the washers (14).

5.2 Fitting the cordless hose reel (Fig. 4)

1. Using both hands, insert the cordless hose reel (1) into the wall bracket (12).
2. The cordless hose reel can be swiveled through 180°.

Important! There is a risk of pinching between the cordless hose reel and the wall bracket.

3. Install the water connection adapter (16) to the connection hose (10), then connect it to the water tap.

5.3 Adjusting the stopper on the water hose (Fig. 5)

Undo the screws on the stopper (6) of the water hose (7) and refit in the position required. The hose reel is not allowed to be used without a stopper on the water hose.

5.4 Fitting the battery (Fig. 6)

Open the battery cover.

Press the pushlock button of the battery as shown in Fig. 6 and push the battery into the mount provided. When the battery is positioned as in Fig. 6, make sure that the pushlock button latches in place! To remove the battery, proceed in reverse order!

6. Operation

Important: Make sure that the hose is under pressure only during use. When the work is finished, turn off the water supply and empty the hose before winding it up.

Notice! For protection, the motor is equipped with a thermal switch which cuts out when the motor is overloaded and switches on again automatically after a short cooling period.

6.1 Winding out

Important! To avoid damaging the equipment, pay attention to the mark for the maximum pull-out length.

- Pull out the desired length of hose from the cordless hose reel. The hose can be latched in any position.
- **Important:** To prevent damage, pull on the hose or the stopper and not on the spray nozzle.
- Check if the spray nozzle is closed and then

- open the water supply.
- The hose is now ready for use and you can start with your work. Infinite adjustment of the water jet from no water to fine spray and to strong jet is possible by turning the front part of the spray nozzle.

6.2 Winding up

- When you are finished with your work, close the spray nozzle first and then the water supply. Before you wind up the hose, open the spray nozzle again to release the remaining water pressure and take the strain off the hose.
- Go back to the hose reel with the end of the hose in hand, press the On/Off switch (Fig. 1 / Item 3) in order to start the wind-up operation. Allow the hose to be fully wound up or stop the hose reel at any position for the length of hose you want.
- Protection function: The cordless hose reel will switch off automatically if it experiences any resistance. To restart, switch on the hose reel again by pressing the On/Off switch (3).
- If the hose becomes blocked, pull the hose completely out of the hose reel and have it wind up again. Take care to keep the twisting of the hose to a minimum.

6.3 Charging the Lithium-Ion battery (not included)

The corresponding instructions can be found in the original operating instructions for your charger.

6.4 Battery capacity indicator (Fig. 7 / item 22)

Press the battery capacity indicator switch (23). The battery capacity indicator (22) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashing:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs flashing:

The temperature of the battery is too low. Remove the battery from the device and leave it at room temperature for a day. If the error occurs again, this means that the battery has been completely depthdischarged and is defective. Remove the battery from the device. Never use or charge a defective battery.

7. Cleaning and maintenance

HAZARD!

Always take the battery out of the equipment before starting any cleaning work.

The equipment is largely maintenance-free. However, we recommend regular checks and product care in order to ensure a long service life. The inside of the hose reel housing is not allowed to be cleaned with flowing water, especially not at high pressure.

7.1 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7.2 Changing the water hose

If the hose reel is already fitted with a hose, first pull out the hose to the mark.

Fig. 8: Remove the two screws from the maintenance flap (9) and then flip the maintenance flap from the top to the front. Important! Risk of pinching - The hose reel is allowed to be operated only when the maintenance flap is fitted.

Fig. 9: Another cover (Item 18) should now be visible in the hose reel. If this is not the case, carefully turn the hose reel to the rear. Remove the cover by undoing the screw.

Fig. 10: Remove the fastening clasp (Item 19) from the quick-lock coupling and then separate the quick-lock coupling from the hose reel. To be able to pull the hose out of the hose reel you must also take the quick-lock coupling off the hose.

Fig. 11: To fit a new hose, proceed in reverse order. First pass the hose without quick-lock coupling through the opening in the hose reel and into the hose guide. Then feed the hose to the rear around the hose reel.

Fig. 12: The supplied quick-lock coupling can then be fitted and the hose can be connected to the hose reel from underneath. To prevent the quick-lock coupling from working itself free, it must be secured with the help of the fastening clasp.

Fig. 13: Finally, the connection cover and the maintenance flap must be refitted. After the battery is inserted, the hose can be wound up by pressing the button.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 50°F and 104°F (10°C and 40°C). Keep the electric tool in its original packaging.

- Before lengthy periods of non-use or winter storage, rinse the garden hose of the cordless hose reel thoroughly with water, empty it completely and store it in a dry place.
- The equipment must be completely drained if there is a risk of frost.

10. Transport

Plug the connection hose on the nipple (Fig. 14/ Item 11).



Danger! - Lire le mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.



Conservez les batteries uniquement dans des locaux secs et à une température ambiante de 50-104 °F (+10-+40 °C). Conservez les batteries uniquement en état chargé (au moins 40 % de charge).

Danger !

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Danger !**

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut causer une électrocution, un incendie et / ou de graves blessures. **Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour l'avenir.**

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques alimentés par le secteur (avec câble d'alimentation) et à des outils électriques alimentés par la batterie (sans câble d'alimentation).

1. Sécurité du lieu de travail

- a) **Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé.** *Le désordre ou les espaces de travail non éclairés peuvent provoquer des accidents.*
- b) **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans une atmosphère explosible contenant des liquides, des gaz ou des poussières combustibles.** *Les appareils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez à distance les enfants et autres personnes lors de l'utilisation de l'appareil électrique.** *En cas de distraction, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.*

2. Sécurité électrique

- a) **La fiche de raccordement de l'appareil électrique doit être adaptée à la prise. La fiche ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises adaptées diminuent le risque d'une électrocution.*
 - b) **Évitez le contact physique avec les surfaces mises à la terre, comme celles de conduits, des chauffages, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il existe un risque élevé d'électrocution lorsque votre corps est mis à la terre.*
 - c) **Gardez les appareils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une électrocution.*
 - d) **Ne détournez pas le câble de sa fonction pour porter ou pour accrocher l'appareil électrique ou pour retirer la fiche de la prise. Gardez le câble à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des éléments mobiles de l'appareil.** *Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'une électrocution.*
 - e) **Si vous travaillez avec un appareil électrique dehors, utilisez uniquement une rallonge adaptée à l'usage à l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'usage à l'extérieur diminue le risque d'une électrocution.*
 - f) **Si l'appareil électrique doit être utilisé dans un environnement humide, utilisez un Disjoncteur de fuite à la terre.** *L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre diminue le risque d'une électrocution.*
- 3. Sécurité des personnes**
- a) **Soyez attentif, prenez garde à ce que vous faites et soyez raisonnable en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous vous trouvez sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un instant d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut entraîner de graves blessures.*
 - b) **Utilisez l'équipement de protection individuelle. Porter toujours une protection des yeux.** *L'équipement de protection, tel que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque protecteur ou la protection auditive utilisés dans des conditions appropriées, permet de réduire les*

- dommages corporels.*
- c) **Évitez tout démarrage non intentionnel. S'assurer que le bouton marche-arrêt est en position Arrêt (Off) avant de connecter la source de courant et/ou la BATTERIE, de prendre et de transporter l'outil. Transporter des outils électriques avec votre doigt sur le bouton marche-arrêt ou mettre sous tension des outils électriques dont le bouton marche-arrêt est position Marche (On) peut causer des accidents.**
- d) **Avant d'allumer l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés. Un outil ou une clé se trouvant dans un élément tournant de la machine peut entraîner des blessures.**
- e) **Évitez une posture anormale. Ayez un appui stable et gardez l'équilibre en permanence. Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.**
- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des éléments mobiles. Des vêtements amples, bijoux ou longs cheveux peuvent être happés par les éléments mobiles.**
- g) **Si des dispositifs d'aspiration ou de récupération des poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont connectés et peuvent être utilisés correctement. L'utilisation d'une aspiration des poussières peut diminuer les risques causés par la poussière.**
- h) **La familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils ne doit pas laisser place à la complaisance et à l'ignorance des principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.**
- 4. Utilisation et traitement de l'outil électrique**
- a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Vous travaillez mieux et de manière plus sûre avec un outil électrique approprié dans la gamme de puissance indiquée.**
- b) **N'utilisez pas un outil électrique avec un interrupteur défectueux. Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.**
- c) **Débranchez la fiche de la source électrique et / ou retirez la batterie de l'outil électrique, si elle est amovible, avant de procéder à des ajustements, remplacer des accessoires ou ranger les outils électriques. De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.**
- d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors la portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec cet appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.**
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, la rupture des pièces et s'assurer qu'aucun autre problème peut affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Faire réparer l'outil endommagé avant l'utilisation. De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils électriques.**
- f) **Maintenez vos outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe aux bords tranchants bien soignés se coincent moins et sont plus aisés à guider.**
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils utilisés, etc. conformément au présent mode d'emploi. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à réaliser. L'utilisation des outils électriques pour des usages autres que prévus peut entraîner des situations dangereuses.**
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas d'effectuer une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.**
- 5. Utilisation et traitement de l'outil sans fil**
- a) **Chargez les batteries uniquement dans les chargeurs recommandés par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur pour des batteries non appropriées présente un risque d'incendie.**
- b) **Utilisez dans les outils électriques uniquement les batteries prévues à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et le risque d'incendie.**
- c) **Conservez la batterie non utilisée à distance des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres menus objets en métal susceptibles de provoquer un**

pontage des contacts. *Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou le feu.*

- d) **En cas d'utilisation incorrecte, un liquide peut s'échapper de la batterie. Ne le touchez pas. Rincez à l'eau en cas de contact fortuit. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également le médecin.** *Le liquide s'échappant de la batterie peut causer des irritations cutanées ou des brûlures.*
- e) **Ne pas utiliser une BATTERIE ou un outil endommagé(e) ou modifié(e).** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent agir de manière imprévisible et donner lieu à un incendie, une EXPLOSION ou un risque de blessure.*
- f) **Ne pas exposer une BATTERIE ou un outil au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 266°F (130°C) peut causer une explosion.*
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la BATTERIE ou l'outil en dehors de la gamme de température spécifiée dans les instructions.** *Un mauvais chargement ou un chargement à des températures en dehors de la gamme spécifiée peut endommager la BATTERIE et augmenter les risques d'incendie.*
- 6. Service**
- a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par des spécialistes qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** *Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne jamais entretenir des BATTERIES endommagées.** *L'entretien des BATTERIES doit être effectué uniquement par le fabricant ou par des prestataires de service autorisés.*

Consignes spécifiques de sécurité

Nous construisons chaque batterie avec le plus grand soin possible pour pouvoir vous transmettre les batteries avec la densité énergétique, la durabilité et la sécurité maximales. Les cellules de batterie sont munies de dispositifs de sécurité de plusieurs niveaux. Chaque cellule individuelle est d'abord formatée, et leurs courbes caractéristiques sont enregistrées. Ensuite, ces données sont utilisées pour pouvoir regrouper les meilleures batteries possible.

Malgré toutes les mesures de sécurité, il faut toujours être prudent en maniant les

batteries. Les points suivants doivent être impérativement respectés pour assurer le fonctionnement sûr.

Le fonctionnement sûr n'est possible qu'avec des cellules intactes ! Une manipulation incorrecte endommage les cellules.

Attention ! Des analyses confirment que l'utilisation gravement inappropriée et des soins incorrects constituent la cause principale des dommages dus aux batteries haute performance.

Consignes concernant les batteries

1. La batterie de l'appareil sans fil n'est pas chargée à la livraison. Par conséquent, la batterie doit être chargée avant la première mise en service.
2. Évitez des cycles de décharge à plat pour garantir la performance maximale de la batterie ! Chargez souvent votre batterie.
3. Conservez votre batterie au frais, au mieux à 59 °F (+15 °C), et chargée d'au moins à 40%.
4. Les batteries Lithium-Ion sont sujettes au vieillissement naturel. La batterie doit être remplacée au plus tard lorsque la capacité de la batterie ne correspond plus qu'à 80 % de l'état neuf. Les cellules affaiblies dans une batterie vieillie ne tiennent plus la tête aux exigences élevées en terme de performance et présentent ainsi un risque de sécurité.
5. Ne jetez pas les batteries usées dans le feu ouvert. Risque d'explosion !
6. Ne pas allumer la batterie et ne pas l'exposer à la combustion.
7. **Ne pas décharger complètement la batterie !** La décharge complète endommage les cellules de la batterie. La cause la plus fréquente de la décharge complète de la batterie constitue un stockage ou non-utilisation prolongés des batteries à moitié chargées. Terminez l'opération dès que la puissance diminue visiblement ou la protection électronique réagit. Ne conservez la batterie que complètement chargée.
8. **Protéger les batteries et l'appareil contre la surcharge !** Une surcharge provoque rapidement la surchauffe et l'endommagement des cellules à l'intérieur du boîtier de batterie, sans que cela puisse se voir de l'extérieur.
9. **Évitez les détériorations et les chocs !** Remplacez sur-le-champ les batteries ayant chuté d'une hauteur de plus d'un mètre ou ayant été exposées à des coups violents, même si le boîtier de la batterie semble intact.

Les cellules de la batterie peuvent être sérieusement endommagées à l'intérieur. Respectez à cet égard également les consignes d'élimination.

10. En cas de surcharge et de surchauffe, le circuit de protection intégré éteint l'appareil pour des raisons de sécurité.
Attention ! N'actionnez plus l'interrupteur marche / arrêt lorsque le circuit de protection a éteint l'appareil. Cela peut endommager la batterie.
11. N'utilisez que des batteries d'origine. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures, une explosion et le risque d'incendie.
12. **Protégez votre batterie de l'humidité, de la pluie et de l'humidité de l'air élevée.** L'humidité, la pluie et l'humidité de l'air élevée peuvent endommager dangereusement les cellules. En aucun cas, ne chargez ni ne travaillez avec la batterie qui a été exposée à l'humidité, à la pluie ou à l'humidité de l'air élevée – remplacez-les immédiatement !
13. Si votre appareil est équipé d'une batterie amovible, retirez-la de votre appareil à la fin de votre travail pour des raisons de sécurité.

Consignes concernant le chargeur et la charge

1. Tenez compte des informations indiquées sur la plaque signalétique du chargeur. Raccordez le chargeur uniquement à la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique.
2. Protégez le chargeur et le fil contre l'endommagement et les bords coupants. Les câbles endommagés doivent être immédiatement remplacés par un électricien.
3. Protéger le chargeur, les batteries et l'appareil sans fil contre les enfants.
4. Ne pas utiliser des chargeurs endommagés.
5. N'utilisez pas le chargeur fourni pour charger d'autres appareils sans fil.
6. En cas de forte sollicitation, la batterie se réchauffe. Laissez refroidir la batterie à la température ambiante avant le chargement.
7. **Ne pas surcharger les batteries !** Respectez les durées maximales du chargement. Ces durées de chargement s'appliquent uniquement aux batteries déchargées. Le branchement répété d'une batterie chargée ou partiellement chargée entraîne la surcharge et l'endommagement des cellules. Ne pas laisser les batteries insérées dans le chargeur pendant plus que 48 heures.

8. **N'utilisez ni chargez pas les batteries que vous supposez avoir été chargées pour la dernière fois depuis plus de 12 mois.** Il est hautement probable que la batterie est déjà dangereusement endommagée (déchargement complet).
9. Un chargement à une température inférieure à 50 °F (10 °C) entraîne une détérioration chimique de la cellule et peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas de batteries qui se sont réchauffées pendant le chargement, car les cellules de la batterie pourraient être dangereusement endommagées.
11. N'utilisez plus les batteries qui se sont bombées ou déformées pendant le chargement ou qui présentent des symptômes inhabituels (dégazage, sifflement, grésillement, ...).
12. Ne déchargez pas complètement la batterie (déchargement maximal recommandé max. 80 %). Le déchargement complet entraîne un vieillissement précoce des cellules de la batterie.
13. Ne chargez jamais les batteries sans surveillance !

Protection contre l'impact environnemental

1. Portez des vêtements de travail appropriés. Porter des lunettes de protection.
2. **Protégez votre appareil sans fil et le chargeur contre l'humidité et la pluie.** L'humidité et la pluie peuvent entraîner des endommagements dangereux des cellules.
3. Ne pas utiliser l'appareil sans fil et le chargeur dans un espace contenant des vapeurs et des liquides combustibles.
4. Utilisez le chargeur et les appareils sans fil uniquement en état sec et à une température ambiante de 50-104 °F (10-40 °C).
5. Ne conservez pas la batterie dans des endroits où la température peut être supérieure à 104 °F (40 °C), en particulier dans un véhicule garé au soleil.
6. **Protégez les batteries contre la surchauffe !** Une surcharge, un chargement excessif ou le rayonnement solaire entraînent la surchauffe et détériorent les cellules. Ne chargez ni travaillez en aucun cas avec les batteries qui ont été surchauffées, remplacez-les sans tarder.
7. **Conservation des batteries, des chargeurs et de l'appareil sans fil.** Conservez le chargeur et votre appareil sans fil uniquement dans des locaux secs à une température ambiante de 50-104 °F (10-40 °C).

- Conservez la batterie Lithium-Ion au frais et au sec à 50-68 °F (10-20 °C). Protégez contre l'humidité de l'air et le rayonnement solaire direct ! Conservez les batteries uniquement en état chargé (au moins 40 % de charge).
- Empêchez que la batterie Lithium-Ion gèle. Les batteries qui ont été conservées plus de 60 minutes au-dessous de 32 °F (0 °C) doivent être éliminées.
 - Attention lors de la manipulation des batteries en rapport avec la charge électrostatique : les décharges électrostatiques endommagent la protection électronique et les cellules de la batterie ! Par conséquent, évitez les décharges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de la batterie !

Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Élimination

Si votre outil doit être remplacé après une période d'utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le d'une manière respectueuse pour l'environnement.



Les déchets produits par les éléments d'un outil ou d'une machine électrique ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet.

Pour obtenir des conseils sur le recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Éliminez toujours les batteries en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠ MISE EN GARDE! Même déchargée, une batterie emmagasine une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utilisez du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi la batterie de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer une batterie, même si elle est endommagée, à plat ou complètement déchargée. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

- Les batteries varient selon le type d'outils ou de machines. Consulter le manuel pour des

- renseignements spécifiques.
- Le cas échéant, insérez uniquement des batteries neuves de même type dans l'outil ou la machine.
 - Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
 - Ne pas mélanger des batteries anciennes et des neuves.
 - Ne pas mélanger des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
 - Ne jeter aucune batterie au feu. Les cellules de batterie peuvent exploser.
 - Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales ou territoriales et locales.

Pour expédier ou éliminer les batteries ou l'appareil sans fil, veillez à ce qu'ils soient emballés individuellement dans un sachet en plastique pour empêcher les courts-circuits ou les incendies !

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions.

Les enfants doivent être surveillés pour ne pas jouer avec l'appareil.

L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'unité fournie.

Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

Différents types de piles ou batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.

Les batteries doivent être insérées avec la bonne polarité.

Les batteries épuisées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirez les batteries.

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Une fois que le boyau est transféré dans la machine et utilisé, la machine peut fonctionner pendant un intervalle d'au moins 10 minutes.

Danger !

- Après utilisation, coupez l'eau et videz le boyau, ce qui facilite son enroulage.
- Le boyau doit être utilisé uniquement à une température ambiante comprise entre +5 °C et +40 °C (50°F et 104°F). Le boyau ne doit pas être exposé aux rayons directs du soleil. Cela pourrait endommager le boyau.
- Après utilisation, il convient de débrancher le boyau du dévidoir du raccord d'eau.
- Protégez le boyau de l'huile, de la chaleur et des arêtes acérées.
- Si vous n'avez pas besoin du dévidoir avec boyau d'arrosage, le boyau devrait toujours rester enroulé !
- L'accès des enfants doit être évité par des mesures adaptées.
- Il ne faut pas monter l'appareil dans un circuit d'eau potable.
- Ne dirigez pas le jet d'eau puissant sur des personnes ou des animaux, il y a un risque de blessure.
- Évitez d'exposer l'appareil directement à un jet d'eau.
- Pour éviter les dommages dus au gel, le boyau doit être complètement vidé à des températures inférieures à +4°C (39,2°F). Si possible, entreposez l'appareil dans une pièce de plus de +4°C (39,2°F).
- Le dévidoir avec boyau d'arrosage doit être utilisé uniquement pour le raccordement à des conduites d'eau avec une pression de service maximale de 8 bar (116 lb/po²).
- Utilisez la buse de pulvérisation uniquement pour couper temporairement le flux d'eau. Après utilisation, fermez le robinet au niveau de l'alimentation et ouvrez la buse de pulvérisation afin de ne pas solliciter inutilement le système.
- Si vous désirez l'utilisation de pompes électriques, de pompes de surpression domestiques ou similaire, veillez à ce que ces dernières soient suffisamment résistantes à la pression, dans le cas contraire n'utilisez pas la buse de pulvérisation pour couper l'eau afin d'éviter tout dommage.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus à une surpression au niveau des pompes, pompes de surpression domestiques ou similaire.
- Retirez la batterie avant tout travail sur l'appareil.
- En cas de panne éventuelle de l'appareil, les travaux de réparation doivent uniquement être réalisés par un(e) spécialiste en électri-

té ou par le service après-vente.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage****2.1 Description de l'appareil**

1. Dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil
2. Poignée de transport
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Couvercle de la batterie
5. Crochet de fermeture
6. Arrêt du boyau d'arrosage
7. Boyau d'arrosage
8. Buse de pulvérisation
9. Clapet de maintenance
10. Boyau de raccordement (avec raccord rapide)
11. Embout
12. Support mural
13. 6 Vis de fixation
14. 6 Rondelles
15. 6 Douilles murales
16. Adaptateur de raccord d'eau (2x)
17. Clapet de maintenance
18. Couvercle
19. Clip de fixation
20. Batterie au Lithium-Ion (non inclus)
21. Touche d'arrêt
22. Témoin de charge de la batterie
23. Bouton de témoin de charge de la batterie

2.2 Contenu d'emballage

Veillez contrôler l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !

- Dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil
- Vis de fixation
- Rondelles
- Douilles murales
- Adaptateur de raccord d'eau (2x)
- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

Accessoires disponibles séparément

18V 1,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 2,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 2,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 3,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 4,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
 18V 3,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 4,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 5,2Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V 5,0Ah/8,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
 18V PXC chargeur rapide à double raccord
 18V PXC chargeur rapide

Contactez votre détaillant pour les modèles plus spécifiques de batteries et de chargeurs disponibles dans votre région. Vous pouvez également explorer les options de batterie + chargeur sur Einhell.com.

3. Utilisation conforme

Le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil automatique facilite l'arrosage des plantes de jardin et le nettoyage de tout type d'objets dans le jardin et la cour. Il empêche les nœuds et la torsion du boyau d'arrosage et assure un rangement toujours propre et correct du boyau. Le dévidoir avec boyau d'arrosage convient exclusivement à une utilisation à l'extérieur.

Fluides refoulés :


- Destinés au refoulement d'eau claire (eau douce), eau de pluie ou mousses lessives/eaux usées.
- Le liquide refoulé ne doit pas dépasser la température maximale de +35 °C (95°F) en fonctionnement continu.

- Il est interdit de refouler des liquides combustibles, gazeux ou explosifs avec cet appareil.
- Il faut également éviter le refoulement de liquides agressifs (acides, lessives, jus d'ensilage, etc.) ainsi que de liquides contenant des substances abrasives (sable).
- Cet appareil ne convient pas au transport d'eau potable.

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

4. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique du moteur: 18V 
 Longueur du boyau de raccordement 1,5 m (5 pi.)
 Longueur (max.) du boyau d'arrosage 30 m (100 pi.)
 Pression de service max. 8 bar (116 lb/po²)
 Boyau Ø: 16 mm d.e. (5/8")
 Température de l'eau max. 35 °C (95 °F)
 Pression d'entrée d'eau max. 8 Bar (116 lb/po²)
 Type de protection IPX4
 Poids (Outil seulement): 9,5 kg (20,9 lb)

5. Avant la mise en service

L'appareil est livré sans batterie et sans chargeur !

Sélectionnez le lieu de montage de telle sorte que le boyau de raccordement (10) puisse être monté avec le raccord rapide sur le prochain robinet d'eau (pompe de surpression domestique / autre boyau d'arrosage) sans qu'il ne soit sous tension. Veillez à la longueur du boyau de raccordement du dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil de 1,5 m (5 pi.). Le dévidoir avec boyau d'arrosage ne doit pas être raccordé ni utilisé à partir de conduites d'eau sans robinet d'eau ni robinet

d'arrêt. Choisissez un emplacement pour le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil avec le moins de rayonnement solaire possible.

5.1 Montage du support mural (figure 3)

Danger ! Assurez-vous qu'aucun câble électrique ni aucune autre installation (par ex. conduites d'eau) ne se trouve dans la zone des trous de perçage. Veillez à ce que l'appareil soit bien fixé au mur et à l'horizontale. Utilisez uniquement des fixations appropriées sur un mur capable de supporter la charge. Les douilles murales et vis jointes conviennent : au béton, à la pierre naturelle à structure dense, à la brique pleine, à la brique calcaire pleine, à la brique pleine en béton léger et au béton cellulaire (béton-gaz).

Veillez à la bonne orientation du support mural pour pouvoir y accrocher le dévidoir avec boyau d'arrosage plus tard. Nous recommandons une hauteur de montage du support mural d'env. 0,7 à 1,2 m (2,3 à 3,9 pi.).

1. Marquez les trous à l'aide du support mural.
2. Percez les trous dans le mur avec un foret de 10 mm (0,4").
3. Insérez les douilles murales (15).
4. Fixez le support mural avec les vis de fixation (13) et les rondelles (14).

5.2 Montage du dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil (figure 4)

1. Insérez le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil (1) dans le support mural (12) avec les deux mains.
2. Le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil peut pivoter de 180°. **Attention !** Risque d'écrasement entre le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil et le support mural.
3. Installez l'adaptateur de raccordement à l'eau (16) sur le boyau de raccordement (10), puis connectez-le au robinet d'eau.

5.3 Ajustement de l'arrêt au niveau du boyau d'arrosage (figure 5)

Desserrez les vis de l'arrêt (6) du boyau d'arrosage (7) et remontez-les dans la position souhaitée. Le dévidoir avec boyau d'arrosage ne doit pas être utilisé sans arrêt au niveau du boyau d'arrosage.

5.4 Montage de la batterie (figure 6)

Ouvrez le couvercle de la batterie.

Appuyez sur la touche d'enclenchement de la batterie comme indiqué sur la figure 6 et insérez la batterie dans le logement de la batterie prévu à cet effet. Dès que la batterie est dans la position indiquée à la figure 6 à droite, veillez à ce que la touche d'enclenchement s'enclenche ! Le démontage de la batterie s'effectue dans l'ordre inverse !

6. Fonctionnement

Attention : Le boyau doit être sous pression uniquement pendant le fonctionnement. Après le travail, fermez l'alimentation en eau et videz le boyau avant de l'enrouler.

Remarque ! Le moteur est équipé d'un interrupteur thermique destiné à le ménager. Quand celui-ci est en surchauffe, il s'arrête pour redémarrer automatiquement après une courte période de refroidissement !

6.1 Déroulement

Attention ! Faites attention au marquage de la longueur d'extension maximale pour éviter d'endommager l'appareil.

- Déroulez le boyau du dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil à la longueur souhaitée. Le boyau peut être bloqué dans n'importe quelle position.
- **Attention :** Pour éviter tout dommage, tirez sur le boyau ou l'arrêt, mais pas sur la buse de pulvérisation.
- Vérifiez si la buse de pulvérisation est fermée, puis ouvrez l'alimentation en eau.
- Le boyau est maintenant prêt à l'emploi et vous pouvez commencer à travailler. En tournant la partie avant de la buse de pulvérisation, le jet d'eau peut être réglé en continu entre pas d'eau, brouillard de pulvérisation et jet d'eau puissant.

6.2 Enroulement

- Lorsque le travail est terminé, fermez d'abord la buse de pulvérisation, puis l'alimentation en eau. Avant l'enroulement, ouvrez à nouveau la buse de pulvérisation pour que la pression d'eau restante puisse s'échapper et le boyau soit déchargé.
- Placez-vous prêt du dévidoir avec boyau d'arrosage avec l'extrémité du boyau en main

et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (figure 1 / pos. 3) pour démarrer l'enroulement. Laissez le boyau s'enrouler complètement ou arrêtez le dévidoir avec boyau d'arrosage à n'importe quelle position pour obtenir la longueur de boyau souhaitée.

- Fonction de protection : Le dévidoir avec boyau d'arrosage sans fil s'éteint automatiquement en cas de résistance. Il peut être redémarré en remettant le dévidoir avec boyau d'arrosage en marche via l'interrupteur marche/arrêt (3).
- En cas de blocage du boyau, sortez complètement le boyau du dévidoir avec boyau d'arrosage et faites-le enrouler à nouveau. Veillez à ce que le boyau soit le moins tordu possible.

6.3 Chargement de la batterie au Lithium-Ion (non inclus)

Vous trouverez les instructions correspondantes dans le mode d'emploi d'origine de votre chargeur.

6.4 Affichage de la capacité de la batterie (figure 7/Pos. 22)

Appuyez sur l'interrupteur de l'affichage de la capacité de la batterie (23). L'affichage de la capacité de la batterie (22) signale l'état de charge de la batterie au moyen de 3 DEL.

Les 3 DEL s'allument:

La batterie est complètement chargée.

2 ou 1 DEL s'allument:

La batterie a une charge résiduelle suffisante.

1 DEL clignote:

La batterie est déchargée, chargez la batterie.

Tous les voyants clignotent :

La température de la batterie est trop basse. Retirez la batterie de l'appareil, laissez-la à température ambiante pendant une journée. Si le défaut se reproduit, cela signifie que la batterie rechargeable a subi une décharge complète et est défectueuse. Retirez la batterie de l'équipement. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie défectueuse.

7. Nettoyage et entretien

Danger !

Avant tout travail de nettoyage, retirez la batterie de l'appareil.

L'appareil est pratiquement sans maintenance. Nous recommandons toutefois d'effectuer une vérification et un entretien régulier afin d'en assurer une longue durée de vie. L'intérieur du carter de de dévidoir avec boyau d'arrosage ne doit pas être nettoyé à l'eau courante, en particulier pas sous haute pression.

7.1 Maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.2 Remplacement du boyau d'arrosage

Dans le cas d'un dévidoir avec boyau d'arrosage déjà monté, tirez-le d'abord jusqu'au marquage. Figure 8 : Retirez les deux vis du clapet de maintenance (9), puis rabattez le clapet de maintenance du haut vers l'avant. Attention ! Risque d'écrasement - Le dévidoir avec boyau d'arrosage doit uniquement être utilisé lorsque le clapet de maintenance est monté.

Figure 9 : Un autre couvercle (pos. 18) doit être visible à présent dans le dévidoir avec boyau d'arrosage. Si tel n'est pas le cas, tournez précautionneusement le dévidoir avec boyau d'arrosage vers l'arrière. Retirez le couvercle en desserrant la vis.

Figure 10 : Retirez le clip de fixation (pos. 19) du raccord rapide, puis desserrez le raccord rapide du dévidoir avec boyau d'arrosage. Pour que le boyau puisse être retiré du dévidoir avec boyau d'arrosage, il faut également enlever le raccord rapide du boyau.

Figure 11 : Le montage d'un nouveau boyau se fait dans l'ordre inverse des étapes. Pour ce faire, amenez d'abord le boyau sans raccord rapide à travers l'ouverture du dévidoir avec boyau d'arrosage et insérez-le dans le guidage de boyau. Amenez maintenant le boyau vers l'arrière autour du dévidoir avec boyau d'arrosage.

Figure 12 : Le raccord rapide compris dans la livraison peut ensuite être monté et le boyau peut être raccordé au dévidoir avec boyau d'arrosage par le bas. Pour que le raccord rapide ne se

desserre pas, il doit être fixé à l'aide du clip de fixation.

Figure 13 : Pour finir, il faut remonter le couvercle et le clapet de maintenance. Après avoir inséré la batterie, le boyau peut être enroulé en appuyant sur le bouton.

Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.

8. Élimination et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent être réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme par exemple le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

9. Entreposage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température d'entreposage optimale se situe entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Entreposez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

- Avant une longue période d'inutilisation ou d'hivernage, il faut rincer minutieusement le tuyau d'arrosage de l'enrouleur sans fil à l'eau, le vider complètement et le stocker au sec.
- En cas de risque de gel, videz complètement l'appareil.

10. Transport

Enfichez le boyau de raccordement sur l'embout (figure 14/pos. 11).



Peligro! - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños



Almacenamiento de las baterías sólo en espacios secos con una temperatura ambiente de 50°F to 104°F (+10°C to +40°C). Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Peligro!**

Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

El término de "herramienta eléctrica" que se usa en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas que funcionan en red (con cable de conexión) y con batería (sin cable de conexión).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantener limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas de trabajo desordenadas o sin luz pueden conllevar accidentes.*
- b) **No trabajar con este aparato eléctrico en un entorno explosivo en el que se hallen líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- c) **Mantener alejados a niños y a otras personas fuera del alcance de la herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer perder el control sobre el aparato.*

2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe del aparato eléctrico debe ser el adecuado para la toma de corriente. El enchufe no debe ser modificado de ningún modo. No emplear adaptadores de enchufe con aparatos eléctricos puestos a tierra.** *Los enchufes sin modificar y las*

tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

- b) **Evitar el contacto corporal con superficies con toma de tierra como tubos, calefacciones, fogones y frigoríficos.** *Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo se halla puesto a tierra.*
 - c) **Mantener los aparatos eléctricos alejados de la lluvia o la humedad.** *Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.*
 - d) **No utilizar el cable de forma inadecuada, no utilizarlo para transportar el aparato, colgarlo o retirarlo de la toma de corriente. Mantener el cable alejado del calor, aceites, cantos afilados o partes del aparato en movimiento.** *Los cables dañados o mal enrollados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
 - e) **Si se trabaja con una herramienta eléctrica al aire libre, emplear sólo alargaderas que también sean adecuadas para el exterior.** *El empleo de una alargadera apropiada para trabajos en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
 - f) **Si no se puede evitar tener que utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilizar un dispositivo de protección diferencial.** *El uso de un dispositivo de protección diferencial reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.*
- 3. Seguridad de personas**
- a) **Prestar atención al trabajo, comprobar lo que se está haciendo y proceder de forma razonable durante el trabajo de una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta eléctrica si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una mínima falta de atención durante el uso de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*
 - b) **Llevar equipo de protección personal. Llevar siempre gafas protectoras.** *El equipo de protección (como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva) usado en las condiciones adecuadas sirve para reducir las lesiones personales.*
 - c) **Prevenir un arranque no intencionado. Asegurarse de que el interruptor se encuentre en la posición OFF antes de conectar la herramienta a la fuente eléctrica y/o BATERÍA, alzarla o transportarla.** *El transporte de herramientas eléctricas con el*

dedo en el interruptor o la activación de herramientas eléctricas con el interruptor en ON puede provocar accidentes.

- d) **Retirar las herramientas de ajuste o la llave antes de conectar la herramienta eléctrica.** *Una herramienta o llave que se haya olvidado en partes giratorias del aparato puede producir lesiones.*
 - e) **Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. Adoptar una posición segura y mantener en todo momento el equilibrio.** *Ello permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) **Llevar ropa de trabajo adecuada. No llevar ropa holgada ni joyas durante el trabajo. Mantener el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *La ropa holgada, las joyas o los cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.*
 - g) **Si el aparato permite instalar dispositivos de aspiración y recogida del polvo, es preciso asegurarse de que estén conectados y se empleen de forma correcta.** *La utilización de un aspirador de polvo puede reducir los peligros provocados por el mismo.*
 - h) **A pesar de estar muy familiarizado con el uso de las herramientas, no confiarse en exceso ni ignorar las normas de seguridad de la herramienta.** *Un descuido puede conllevar una lesión grave en milésimas de segundo.*
- 4. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No sobrecargar el aparato. Usar la herramienta eléctrica específica para cada trabajo.** *Con la herramienta eléctrica adecuada se trabaja mejor y con más seguridad permaneciendo dentro de la potencia indicada.*
 - b) **No usar ninguna herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso.** *Una herramienta eléctrica que ya no pueda conectarse o desconectarse conlleva peligros y debe repararse.*
 - c) **Desconectar el enchufe de la toma de corriente y/o retirar la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.** *Este tipo de medidas de seguridad preventivas sirve para reducir el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de manera involuntaria.*
 - d) **Guardar las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños.**

No permitir el uso del aparato a personas que no estén familiarizadas con él o no hayan leído estas instrucciones. *Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.*

- e) **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Comprobar que las piezas móviles no estén desajustadas ni atascadas, que las piezas no presenten rotura ni otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** *En caso de que la herramienta eléctrica esté dañada, es preciso que sea reparada antes de utilizarla de nuevo.* *Muchos accidentes se provocan a causa de un mantenimiento deficiente de la herramienta eléctrica.*
 - f) **Mantener limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte bien cuidadas con cantos afilados se bloquean con menor frecuencia y pueden manejarse de forma más sencilla.*
 - g) **Respetar estas instrucciones cuando se desee utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios, piezas de recambio, etc. Para ello, tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a ejecutar.** *El uso de herramientas eléctricas para otros fines diferentes a los previstos puede originar situaciones peligrosas.*
 - h) **Mantener asas y empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las asas y empuñaduras resbaladizas impiden manejar con seguridad y controlar la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 5. Empleo y tratamiento de la herramienta eléctrica**
- a) **Cargar la batería sólo en cargadores recomendados por el fabricante.** *Existe el peligro de incendio si se utiliza un cargador, indicado sólo para un tipo concreto de baterías, para otro tipo de baterías.*
 - b) **Utilizar sólo las baterías indicadas para la herramienta eléctrica en cuestión.** *El uso de otras baterías puede provocar daños y conllevar peligro de incendio.*
 - c) **Mantener cualquier batería que no se esté utilizando alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puenteo de los contactos.** *Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede tener como consecuencia quemaduras o provocar fuego.*

- d) **Si se utiliza incorrectamente podría salir líquido de la batería. Evitar el contacto con el líquido. En caso de tocar accidentalmente el líquido, lavar la zona afectada con agua. Si el líquido penetra en los ojos, acudir a un médico. El líquido de la batería puede provocar irritaciones en la piel o quemaduras.**
- e) **No utilizar BATERÍAS ni herramientas que estén dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden manifestar comportamientos impredecibles que pueden dar lugar a incendio, EXPLOSIÓN o riesgo de lesión.**
- f) **No exponer una BATERÍA ni herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 266°F (130°C) puede provocar una explosión.**
- g) **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar la BATERÍA ni herramienta fuera del margen de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del margen especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.**
- 6. Servicio**
- a) **Sólo especialistas cualificados deben reparar la herramienta eléctrica, empleando para ello únicamente piezas de repuesto originales. Esta forma de proceder garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.**
- b) **No reparar nunca BATERÍAS dañadas. La reparación de las BATERÍAS dañadas solo la puede llevar a cabo el fabricante o un distribuidor autorizado.**

Instrucciones de seguridad especiales

Con el fin de ofrecerte baterías con la máxima densidad de energía, larga duración y seguridad, prestamos el mayor cuidado en su montaje. Las celdas de la batería disponen de dispositivos de seguridad de varios niveles. En primer lugar se asigna el formato a cada celda y se registran sus características eléctricas. A continuación, estos datos se utilizan para agrupar las celdas y crear la mejores baterías. **A pesar de todas las medidas de seguridad, siempre es necesario tener precaución al utilizar baterías. Para un funcionamiento seguro es obligatorio tener en cuenta los siguientes puntos.**
¡El funcionamiento seguro sólo está garantizado si las celdas no están dañadas! Un manejo inadecuado puede dañar las celdas.

¡Atención! Los análisis confirman que un uso y un cuidado inadecuados son la principal causa de los daños provocados por baterías de alta potencia.

Advertencias sobre la batería

1. La batería del aparato no se suministra cargada. Antes de la primera puesta en marcha, es preciso recargarla por completo.
2. ¡Para que la batería trabaje de forma óptima evitar ciclos de descarga prolongados! Recargar la batería con frecuencia.
3. Guardar la batería en un lugar fresco, lo ideal son 59°F (15°C), y como mínimo cargada al 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un desgaste natural. ¡La batería debe ser sustituida como muy tarde cuando su rendimiento sea menor al 80% respecto a su estado cuando era nueva! Las celdas deterioradas de un conjunto de baterías envejecido no cumplen con los altos requisitos de rendimiento, representando un riesgo para la seguridad.
5. No tirar las baterías usadas al fuego. ¡Peligro de explosión!
6. No prender la batería ni exponerla al fuego.
7. **¡Evitar una descarga total de las baterías!** Este tipo de descarga daña las celdas de la batería. La causa más frecuente de la descarga total de la batería es el largo almacenamiento o la no utilización de baterías parcialmente descargadas. Terminar el trabajo en cuanto se aprecie que la potencia disminuye o se activa el sistema electrónico de protección. Almacenar la batería sólo tras haberla cargado completamente.
8. **¡Proteger las baterías y el aparato contra sobrecarga!** La sobrecarga conduce rápidamente a un sobrecalentamiento y daño de las celdas del interior de la carcasa de batería, sin que el sobrecalentamiento se perciba externamente.
9. **¡Evitar daños y golpes!** Sustituir inmediatamente las baterías que hayan caído desde una altura superior a un metro o que hayan sufrido golpes fuertes, incluso aunque la carcasa de la batería no parezca dañada. Las celdas que se encuentren en su interior podrían estar gravemente dañadas. Tener en cuenta también las indicaciones de eliminación.
10. En caso de sobrecarga y sobrecalentamiento, el circuito de protección integrado desconecta el aparato por motivos de seguridad.

¡Atención! Dejar de pulsar el interruptor On/Off cuando el circuito de protección haya desconectado el aparato. Podría dañar la batería.

11. Utilizar exclusivamente baterías originales. El uso de otras baterías puede provocar daños, así como explosión y peligro de incendio.
12. **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
13. Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

Advertencias sobre el cargador y el proceso de carga

1. Observar los datos indicados en la placa de identificación del cargador. Conectar el cargador sólo a la tensión nominal indicada en la placa de características.
2. Proteger el cargador y el cable de daños y cantos afilados. Los cables dañados deben ser cambiados exclusivamente por un electricista profesional.
3. Mantener el cargador, las baterías y el aparato fuera del alcance de niños.
4. No emplear cargadores dañados.
5. No emplear el cargador suministrado para cargar otros aparatos a batería.
6. La batería se calienta bajo condiciones extremas de aplicación. Dejar que la batería se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiental antes de empezar a cargar.
7. **¡No cargar demasiado las baterías!** Respetar los tiempos de carga máximos. Estos tiempos de carga se aplican únicamente a baterías descargadas. Si una batería cargada o parcialmente cargada se conecta varias veces al cargador se produce una sobrecarga y un daño de las celdas. No deje las baterías en el cargador por más de 48 horas.
8. **No utilizar ni cargar nunca baterías si se tiene la sospecha de que la última carga de la batería puede haberse realizado hace más de 12 meses.** Existe una alta probabilidad de que la batería ya esté gravemente dañada (descarga total).
9. Cargar la batería a una temperatura de menos de 50°F (10°C) provoca daños químicos en las celdas y puede conllevar peligro de

incendio.

10. No utilizar baterías que se hayan calentado durante la carga, ya que sus celdas podrían dañarse peligrosamente.
11. Dejar de usar baterías que se hayan deformado o abombado durante la carga, o aquellas que presenten síntomas inusuales (desprendimiento de gases, zumbidos, chasquidos,...)
12. No descargar la batería por completo (nivel de descarga recomendado: máx. 80%). La descarga total provoca un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
13. ¡No cargar nunca las baterías sin supervisión!

Protección contra influencias ambientales

1. Ponerse ropa de trabajo adecuada. Ponerse gafas de protección.
2. **Proteger el aparato y el cargador de la humedad y la lluvia.** Éstas podrían provocar daños peligrosos en las celdas.
3. No utilizar el aparato y el cargador cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Utilizar el cargador y el aparato a batería sólo si están secos y a una temperatura ambiente de 50°F-104°F (10-40 °C).
5. No guardar la batería en lugares que puedan alcanzar una temperatura superior a 104°F (40 °C), especialmente no en un vehículo aparcado al sol.
6. **¡Proteger las baterías contra un sobrecalentamiento!** La sobrecarga, carga excesiva o la radiación solar conducen a un sobrecalentamiento y al daño de las celdas. No cargar ni trabajar en ningún caso con baterías que se hayan sobrecalentado. Sustituirlas inmediatamente.
7. **Almacenamiento de baterías, cargadores y del aparato.** Guardar siempre el cargador y el aparato en habitaciones secas con una temperatura ambiente de 50°F-104°F (10-40°C). Guardar la batería de iones de litio en un lugar fresco y seco a 50°F-68°F (10-20°C). ¡Proteger de la humedad ambiental y de la radiación solar! Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
8. Evitar que la batería de iones de litio se hielan. Deshacerse de las baterías que hayan estado guardadas a 32°F (0°C) durante más de 60 minutos.
9. Llevar cuidado con la carga electrostática al manipular baterías: las descargas electrostáticas provocan daños en el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. ¡Evitar por ello la carga electrostática y no tocar nunca los polos de la batería!

Precaución y eliminación de la batería

Eliminación

Si su artefacto necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recícelos donde hayan emplazamientos de reciclaje.

Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos o incendios.

Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sea con supervisión o siguiendo instrucciones.

Los niños deben ser vigilados para que no jueguen con el aparato.

El aparato debe utilizarse únicamente con la unidad suministrada.

Las pilas recargables han de ser retiradas del aparato antes de ponerlo a cargar.

No deben mezclarse distintos tipos de pilas o bien pilas nuevas con pilas usadas.

Las pilas deben ser colocadas atendiendo a la polaridad correcta.

Las pilas gastadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura.

Retirar las pilas si el aparato va a ser almacenado sin utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

No se cortocircuitarán los terminales de alimentación.

¡Peligro!

- Tras el uso, cerrar la llave del agua y vaciar la manguera para poder enrollarla más fácilmente.
- Utilizar la manguera sólo cuando la temperatura ambiente se encuentre entre 50°F y 104°F (+5 °C y +40 °C). No exponer la manguera a la luz solar directa, puesto que podría sufrir daños.
- Tras el uso es imprescindible desconectar el tambor de la conexión del agua.
- Proteger la manguera de un contacto con aceite, calor y cantos afilados.
- Dejar la manguera enrollada cuando no se use el tambor.
- Mantener alejada del alcance de los niños sirviéndose de medidas apropiadas.
- No montar el aparato en la red de abastecimiento de agua potable.
- No dirigir chorros potentes de agua a personas ni animales, existe peligro de lesión.
- Evitar que el aparato sea expuesto a un chorro directo de agua.
- Para evitar daños a causa de heladas, vaciar completamente la manguera cuando las temperaturas sean inferiores a 39.2°F (4 °C). Siempre que sea posible, guardar el aparato en una estancia a una temperatura superior a

- los 39.2°F (4 °C).
- El tambor de manguera sólo se puede utilizar para conectarlo a conductos de agua con una presión de servicio máxima de 116 PSI (8 bar).
- Utilizar la boquilla sólo para cerrar brevemente el flujo de agua. Tras el uso cerrar la llave del agua y abrir la boquilla para no cargar innecesariamente el sistema.
- Al usar bombas eléctricas, sistemas domésticos de bombeo de agua o similares, asegurarse de que sean lo suficientemente resistentes a la presión, de lo contrario no utilizar la boquilla para cerrar el agua con el fin de evitar daños.
- No asumimos ningún tipo de responsabilidad por daños ocasionados por sobrepresión en bombas, sistemas domésticos de bombeo de agua o similares.
- Quitar la batería antes de cualquier trabajo en el aparato.
- En caso de una posible avería en el aparato, los trabajos de reparación solo podrán ser llevados a cabo por un electricista o por el servicio de asistencia técnica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato

- Tambor de manguera inalámbrico
- Asa de transporte
- Interruptor ON/OFF
- Tapa de la batería
- Ganchos de cierre
- Pieza de retención de la manguera de jardín
- Manguera de jardín
- Boquilla pulverizadora
- Compuerta de mantenimiento
- Manguera de conexión (con acoplamiento rápido)
- Niple ciego
- Soporte de pared
- 6 tornillos de fijación
- 6 arandelas
- 6 tacos
- 2 adaptadores de conexión de agua
- Tapa de mantenimiento
- Gorra
- Clip de fijación
- Batería (no incluida)

- Presione el botón de bloqueo
- Indicador de capacidad de batería
- Pulsador para indicar la capacidad de batería

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Tambor de manguera inalámbrico
- Tornillos de fijación
- Arandelas
- Tacos
- 2 adaptadores de conexión de agua
- Manual de instrucción original con instrucción de seguridad

Accesorios disponibles por separado

- 18V 1.5Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 2.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 2.5Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 3.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 3.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V PXC cargador rápido de doble Puerto
- 18V PXC cargador rápido

Comuníquese con su distribuidor local para obtener modelos más específicos de baterías y cargadores disponibles en su área. Explorar las opciones de batería y cargador en einhell.com.

3. Uso adecuado

El tambor de manguera automático facilita el riego en el jardín, así como la limpieza de objetos de cualquier tipo en el jardín y el patio. Evita que la manguera del jardín se anude o retuerza y sirve para tener siempre la manguera guardada de forma limpia y ordenada. El tambor de manguera está destinado exclusivamente al uso en exteriores.


Líquidos a bombear:

- Agua limpia (agua dulce), agua de lluvia o lejía en baja concentración/agua no potable.
- La temperatura máxima del líquido bombeado no debe sobrepasar los 95°F (+35 °C) en funcionamiento continuo.
- Está prohibido bombear sustancias inflamables, gaseosas o explosivas con este aparato.
- Asimismo, está prohibido bombear sustancias agresivas (ácidos, lejías, jugo de filtración de silo, etc.), así como líquidos con sustancias abrasivas (arena).
- Este aparato no está indicado para bombear agua potable.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Alimentación de tensión de motor: 18V 
 Longitud manguera de conexión.....5 pies (1.5 m)
 Longitud (máx.) manguera de jardín..... 100 pies (30 m)
 Presión máx. de servicio116 PSI (8 bar)
 De manguera Ø: 5/8" d.e. (16 mm)
 Temperatura máx. del agua.....95 °F (35 °C)
 Máx. presión entrada de agua:116 PSI (8 bar)
 Tipo de protección IPX4
 Peso (Solo herramienta):20.9 lb (9.5 kg)

5. Antes de la puesta en marcha

¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador!

Elegir el lugar para el montaje de tal forma que se pueda montar la manguera de conexión con el acoplamiento rápido a la llave de agua más próxima (sistema doméstico de bombeo de agua/otra manguera de jardín) sin encontrarse bajo tensión. Tener en cuenta la longitud de 5 pies (1,5 m) de la manguera de conexión del tambor de manguera inalámbrico. El tambor de manguera no se podrá conectar a conductos de agua sin llave de agua o mecanismo de cierre. Elegir una ubicación para el tambor de manguera inalámbrico con el mínimo posible de exposición al sol.

5.1 Montaje del soporte de pared (fig. 3)

¡Peligro! Asegurarse de que no se hallen ni cables eléctricos ni otras instalaciones en la zona de las perforaciones (p. ej., conductos de agua). Asegurarse de que el aparato esté bien fijado a la pared, en posición horizontal. Utilizar exclusivamente material de sujeción adecuado en una pared que posea la suficiente capacidad de carga. Los tacos y tornillos suministrados son adecuados para: hormigón, piedra natural consistente, ladrillo macizo, ladrillo macizo de arena calcárea, ladrillo macizo de hormigón ligero, hormigón con celdillas (hormigón esponjoso).

Tener en cuenta la correcta orientación del soporte de pared para que después se pueda enganchar el tambor de manguera. Recomendamos montar el soporte de pared a una altura de aprox. 2.3 - 3.9 pies (0.7-1.2 m).

1. Marcar los agujeros valiéndose del soporte de pared.
2. Perforar agujeros en la pared con una broca

- de 0.4" (10 mm).
3. Insertar tacos (15).
 4. Fijar soporte de pared con los tornillos de fijación (13) y arandelas (14).

5.2 Montar tambor de manguera inalámbrico (fig. 4)

1. Insertar el tambor de manguera inalámbrico (1) con ambas manos en el soporte de pared (12).
2. El tambor de manguera inalámbrico se puede girar 180°.

¡Atención! Peligro de aplastamiento entre el tambor de manguera inalámbrico y el soporte de pared.
3. Conectar a la llave de agua la manguera de conexión (10) mediante el adaptador de conexión de agua adecuado (16).

5.3 Ajuste de la pieza de retención de la manguera de jardín (fig. 5)

Soltar los tornillos en la pieza de retención (6) de la manguera de jardín (7) y volver a montar en la posición deseada. No se podrá usar el tambor sin pieza de retención en la manguera de jardín.

5.4 Montaje de la batería (fig. 6)

Abrir la tapa de la batería.

Presionar, según se ve en la fig. 6, el dispositivo de retención de la batería y colocar la batería en el alojamiento previsto para ello. En cuanto la batería se encuentre en la posición que muestra la figura 6 a la derecha, asegurarse de que el dispositivo de retención enclave. Para desmontar la batería, seguir los mismos pasos en orden inverso.

6. Manejo

Atención: La manguera sólo puede estar sometida a presión durante el funcionamiento. Tras el uso, cerrar la llave del agua y vaciar la manguera antes de enrollarla.

Advertencia! ¡El motor lleva un guardamotor que lo desconecta en caso de sobrecarga y, tras una breve pausa de enfriamiento, vuelve a conectarlo de forma automática!

6.1 Desenrollar

¡Atención! Prestar atención a la marca de máxima longitud de extracción a fin de evitar que se dañe el aparato.

- Extraer del tambor de manguera inalámbrico la manguera en la longitud deseada. La manguera puede dejarse bloqueada en cualquier posición.
- **Atención:** Tirar de la manguera o de la pieza de retención, y no de la boquilla, para evitar daños.
- Controlar que la boquilla esté cerrada y abrir a continuación la llave del agua.
- Ahora se puede empezar a trabajar con la manguera. Girando la parte delantera de la boquilla se puede regular el chorro del agua desde completamente cerrada, pasando por niebla de pulverización hasta un chorro fuerte de agua.

6.2 Enrollar

- Tras finalizar el trabajo, primero cerrar la boquilla y luego la llave del agua. Antes de enrollar la manguera, volver a abrir la boquilla para eliminar la presión del agua restante y descargar así la manguera.
- Regresar con el extremo de la manguera al tambor y pulsar el interruptor ON/OFF (fig. 1 / pos. 3) para iniciar el proceso de enrollado. Dejar que la manguera se enrolle por completo o detener el tambor de manguera en una posición cualquiera para obtener la longitud de manguera que se desee.
- Función de protección: el tambor de manguera inalámbrico se desconecta automáticamente en caso de resistencia. Se puede poner en marcha nuevamente el tambor de manguera al volver a encenderlo mediante el interruptor ON/OFF (3).
- En caso de que se atasque la manguera, extraerla por completo del tambor y dejar que se vuelva a recoger. Prestar atención a que la manguera quede lo menos retorcida posible.

6.3 Cómo cargar la batería de litio (no incluido en el volumen de entrega)

Las instrucciones correspondientes se encuentran en el manual de instrucciones original del cargador.

6.4 Indicador de capacidad de batería (fig. 7/pos. 22)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (23). El indicador de capacidad de batería (22) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LEDs.

Los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

2 o 1 LED están iluminados

La batería dispone de suficiente carga residual.

1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

7. Mantenimiento y limpieza

Peligro!

Desenchufar la batería antes de realizar trabajos de limpieza.

El aparato requiere un mantenimiento mínimo. No obstante, recomendamos realizar controles y cuidados periódicos para asegurar una vida útil prolongada. El interior de la carcasa del tambor de manguera no debe limpiarse con agua corriente, especialmente a alta presión.

7.1 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

7.2 Cambio de la manguera de jardín

Para un tambor de manguera con manguera ya montada, en primer lugar extraer esta hasta la marca.

Fig. 8: Retirar los dos tornillos de la compuerta de mantenimiento y, a continuación, quitar la compuerta de mantenimiento desde arriba hacia delante. ¡Atención! Peligro de aplastamiento - El tambor de manguera solo se podrá utilizar con la compuerta de mantenimiento montada.

Fig. 9: Ahora se debe poder ver otra cubierta (pos. 18) en el tambor de manguera. De no ser este el caso, girar el tambor de manguera con cuidado hacia atrás. Retirar la cubierta soltando el tornillo.

Fig. 10: Retirar el clip de fijación (pos. 19) del acoplamiento rápido y a continuación soltar el acoplamiento rápido del tambor de manguera. Para que se pueda extraer del tambor la manguera, también debe retirarse el acoplamiento rápido de la manguera.

Fig. 11: El montaje de una nueva manguera se lleva a cabo realizando la misma secuencia de pasos en sentido contrario. En primer lugar, pasar la manguera sin acoplamiento rápido por la abertura de enrollamiento del tambor e introducir por la guía de manguera. Ahora, pasar hacia atrás la manguera alrededor del tambor.

Fig. 12: A continuación se puede montar el acoplamiento rápido incluido en el volumen de entrega y conectar desde abajo la manguera al tambor. Para que el acoplamiento rápido no se suelte, este debe asegurarse con ayuda del clip de fijación.

Fig. 13: Por último deben volverse a montar la cubierta de conexión y la compuerta de mantenimiento. Después de poner la batería se puede enrollar la manguera pulsando el botón.

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

- Antes de guardarla durante un largo periodo o durante el invierno, limpiar a fondo con agua la manguera de jardín del tambor de manguera inalámbrico, vaciarla completamente y dejar que se seque.
- En caso de que exista peligro de heladas, vaciar completamente el aparato.

10. Transporte

Insertar la manguera de conexión en el niple ciego (fig. 14/ pos. 11).

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.



www.Einhell.com

EH 11/2023 (01)